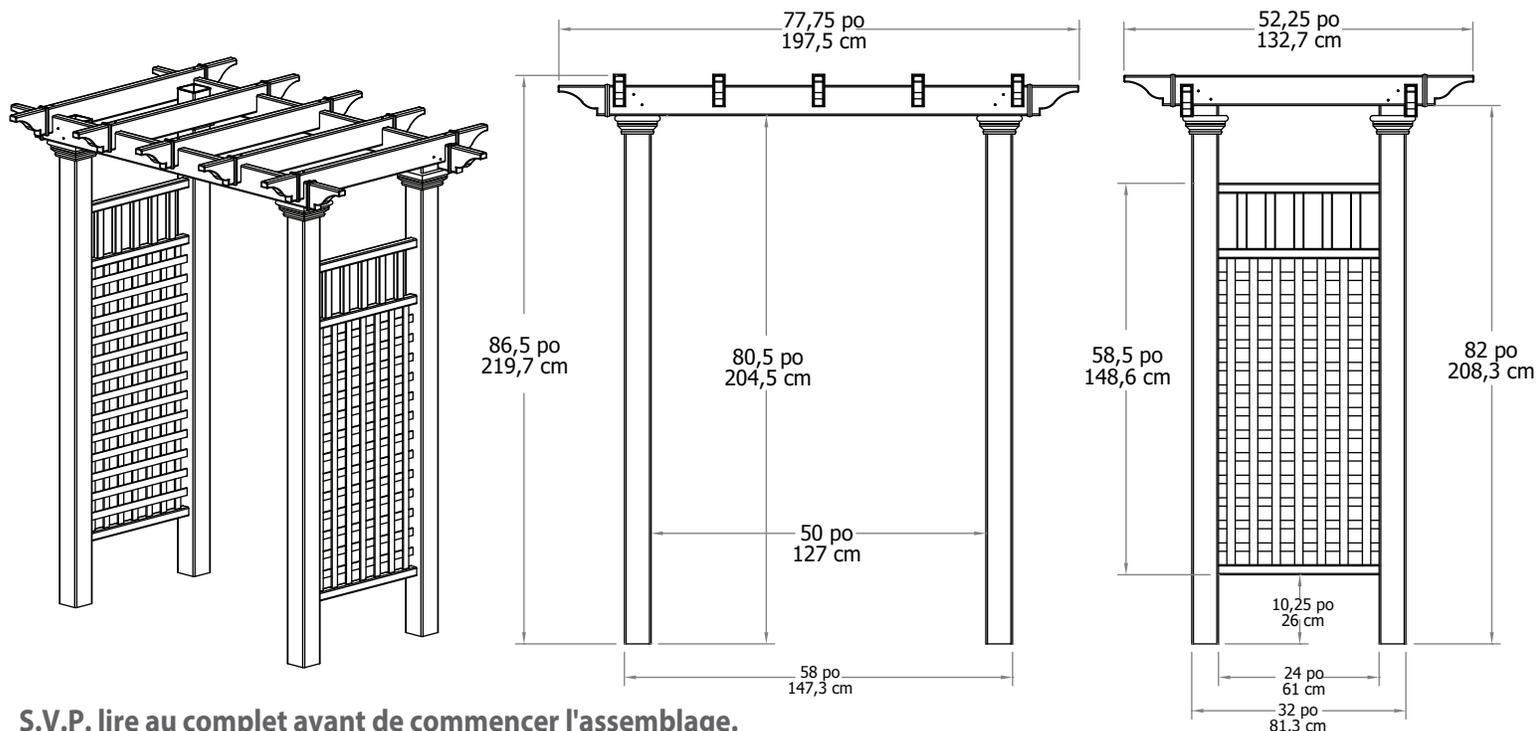


## Tonnelle Fairfield



**S.V.P. lire au complet avant de commencer l'assemblage.**

**IMPORTANT: VÉRIFIEZ L'INTÉRIEUR DE VOS POTEAUX POUR TOUS LES MATÉRIAUX.**

**Vérifier le contenu de la boîte pour ces pièces**

En cas de pièces manquantes ou défectueuses, veuillez s.v.p. contacter notre service à la clientèle au 1 800 282 9346, (du lundi au vendredi de 8 h à 17 h Heure de l'Est).

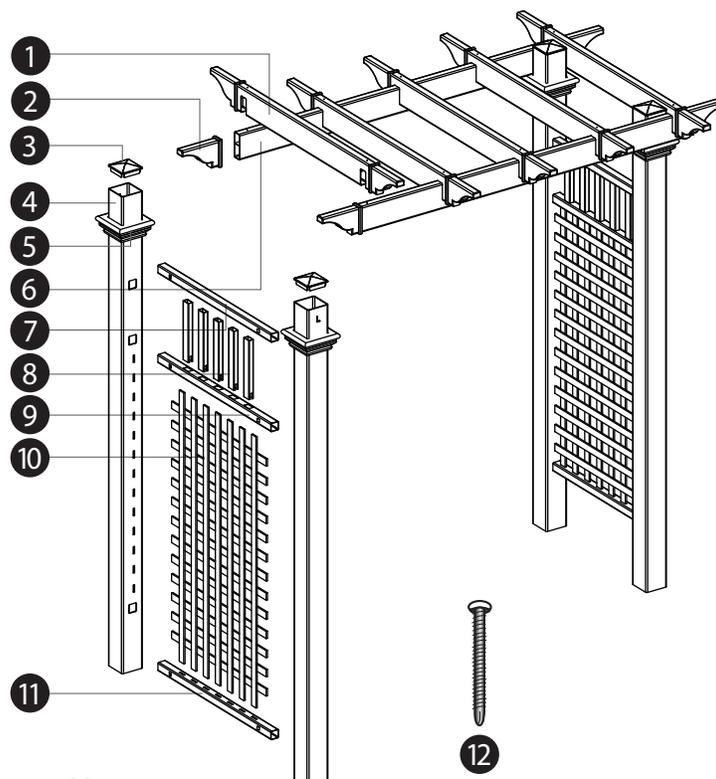
1. Chevrons (5) 1 1/2" x 4 1/2" x 38" (3,8 x 11,4 x 96,5 cm)
2. Embouts de pergola (14)
3. Capuchons de poteaux (4)
4. Poteaux (4) 4" x 4" x 84" (10 x 10 x 213,4 cm)
5. Garnitures de poteaux (4)
6. Poutres de support (2) 1 1/2" x 4 1/2" x 63 1/2" (3,8 x 11,4 x 161,3 cm)
7. Barres supérieures de panneau (2) 1 1/2" x 1 1/2" x 31 5/8" (3,8 x 3,8 x 80,3 cm)
8. Tiges verticales de panneau (10) 7/8" x 1 1/2" x 10 3/8" (2,2 x 3,8 x 26,4 cm)
9. Barres inférieures de panneau latéral (2) 1 1/2" x 1 1/2" x 31 5/8" (3,8 x 3,8 x 80,3 cm)
10. Panneau latéral en treillis (2) 1/2" x 26 1/2" x 47 3/4" (1,3 x 64 x 118,7 cm)
11. Barres inférieures horizontales (2) 1 1/2" x 1 1/2" x 31 5/8" (3,8 x 3,8 x 80,3 cm)
12. Vis en acier inoxydable de 3 po (7,6 cm.) (pour chevrons) (30)
13. Tube de colle à vinyle

### Outils nécessaires

- Marteau
- Ruban de mesure
- Niveau
- Escabeau ou courte échelle
- Pelle ou vis sans fin
- Perceuse sans fil

### Informations générales

- **Lisez attentivement les instructions au complet avant de commencer l'assemblage.**
- Durant l'assemblage des pièces, placez-les sur une surface non-abrasive (e.g. boîte d'expédition) pour éviter les rayures.
- Nous recommandons un espace d'environ 10' x 8' (3 m x 2,4 m) pour l'assemblage sans obstruction.
- Vous ne devrez pas avoir à utiliser une force excessive en assemblant les pièces.

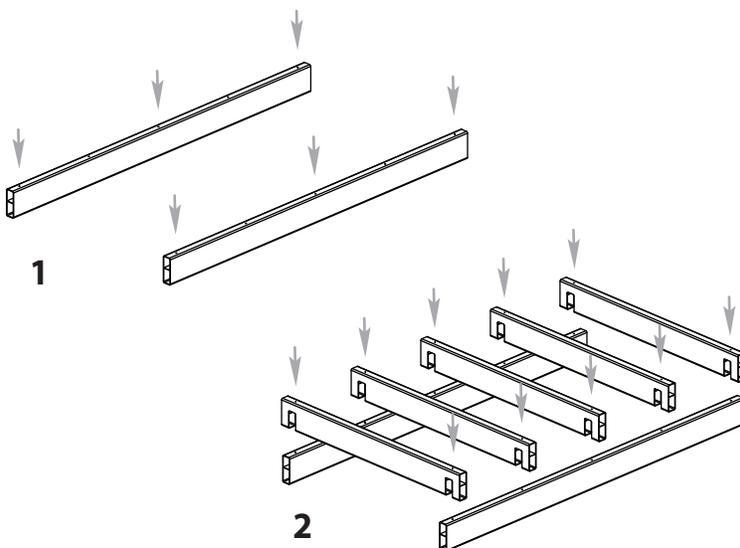


(Pas à l'échelle)

## ÉTAPE UN

### Assembler le toit de la tonnelle

- 1 Placer les deux poutres de support comme illustré avec les trous pré-percés vers le haut.
- 2 Positionner les cinq chevrons sur les trous pré-percés respectifs sur les poutres de support comme illustré.
- 3 À l'aide des vis de 3" (7,6 cm), fixez les cinq chevrons aux poutres de support.
- 4 Appliquer la colle à vinyle à l'intérieur des embouts et installer les embouts de la pergola comme illustré.



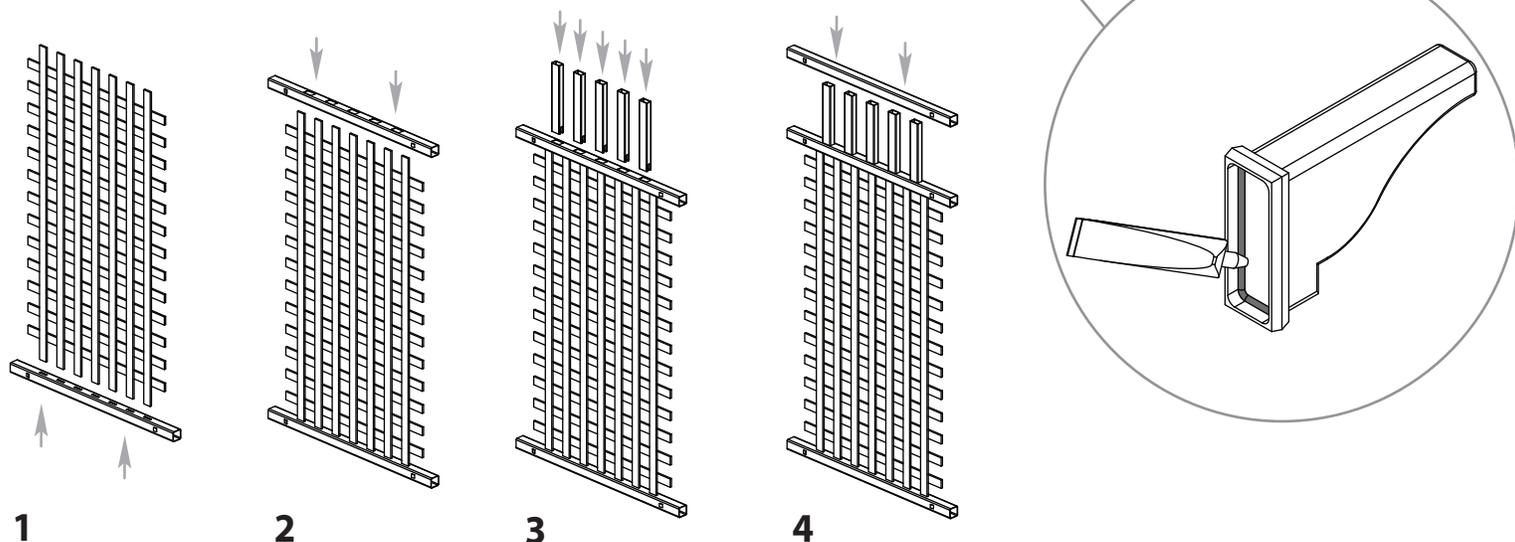
## ÉTAPE DEUX

### Assembler les panneaux latéraux

- 1 Insérez le treillis dans la barre inférieure comme illustré. Remarque : La barre inférieure aura 7 trous sur un côté seulement
- 2 Insérez le treillis dans la barre intérieure. Remarque : La barre intérieure aura 7 trous sur le côté inférieur et 5 trous sur le haut
- 3 Insérez les cinq tiges dans la partie supérieure de la barre supérieure. Remarque : La barre supérieure aura 5 trous sur un côté seulement

Glissez la barre supérieure sur l'assemblage de treillis.

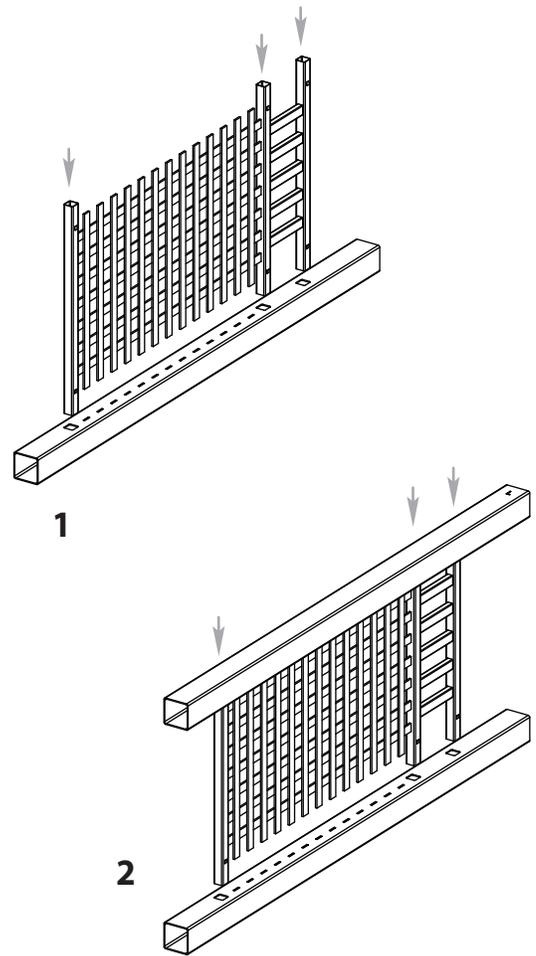
- 4 Répétez pour les autres panneaux latéraux.



## ÉTAPE TROIS

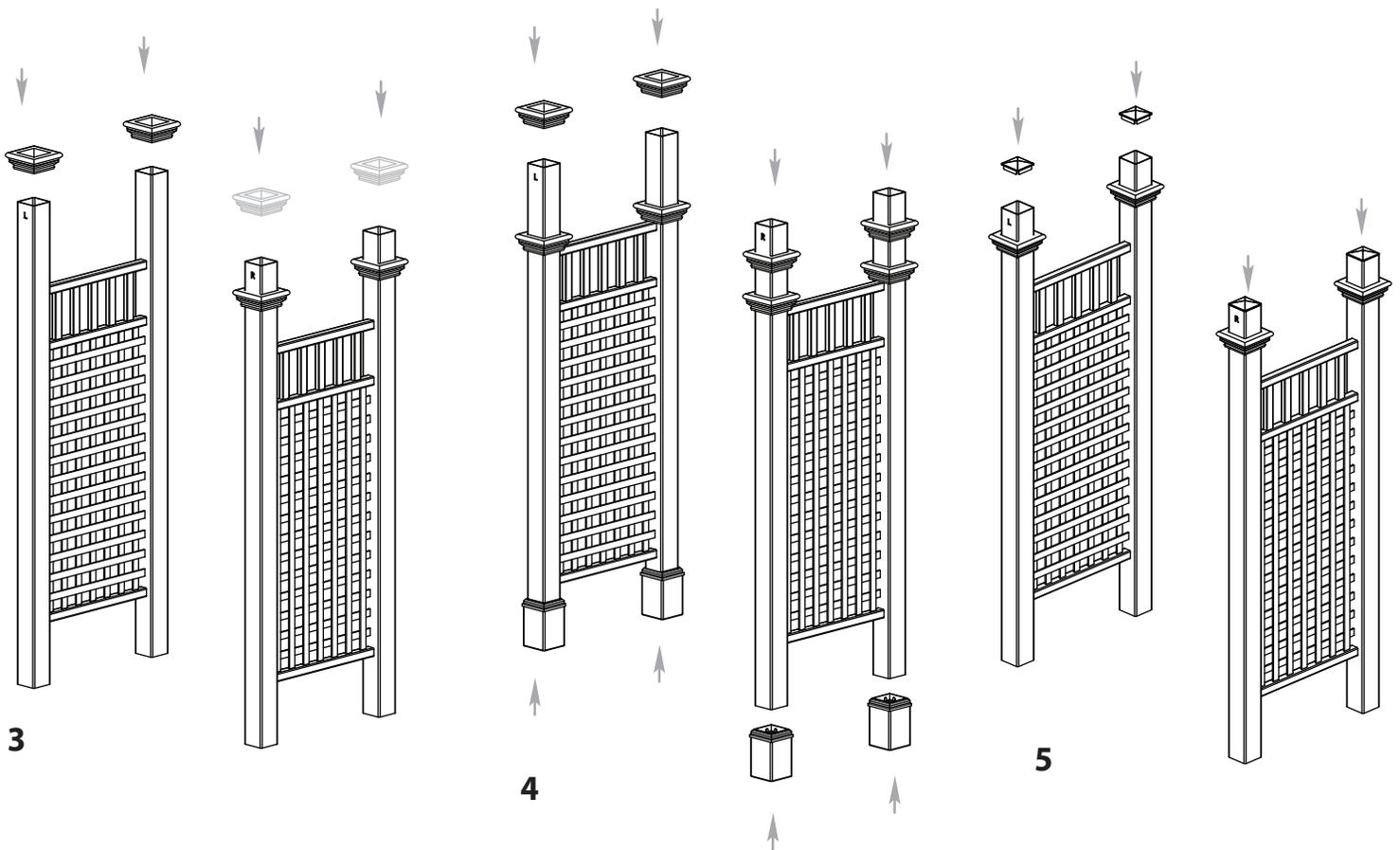
### Fixer les panneaux latéraux aux poteaux

- 1 Prenez un poteau et complétez le panneau latéral en insérant l'assemblage du panneau latéral dans les trous sur le poteau. Poussez les barres jusqu'à ce que les languettes se fixent en place.
- 2 Répétez pour le poteau adjacent. Remarquez qu'il y a un poteau gauche et un droit. Ils sont marqués au haut du poteau.



## ÉTAPE QUATRE

- 3 Glissez les garnitures en place comme illustré.
- 4 Si vous avez acheté l'ensemble de garniture, glisser également le deuxième ensemble de garniture et les moules de base à cette étape.
- 5 Collez et insérez les capuchons sur le dessus des poteaux comme illustré.



## ÉTAPE CINQ

vita

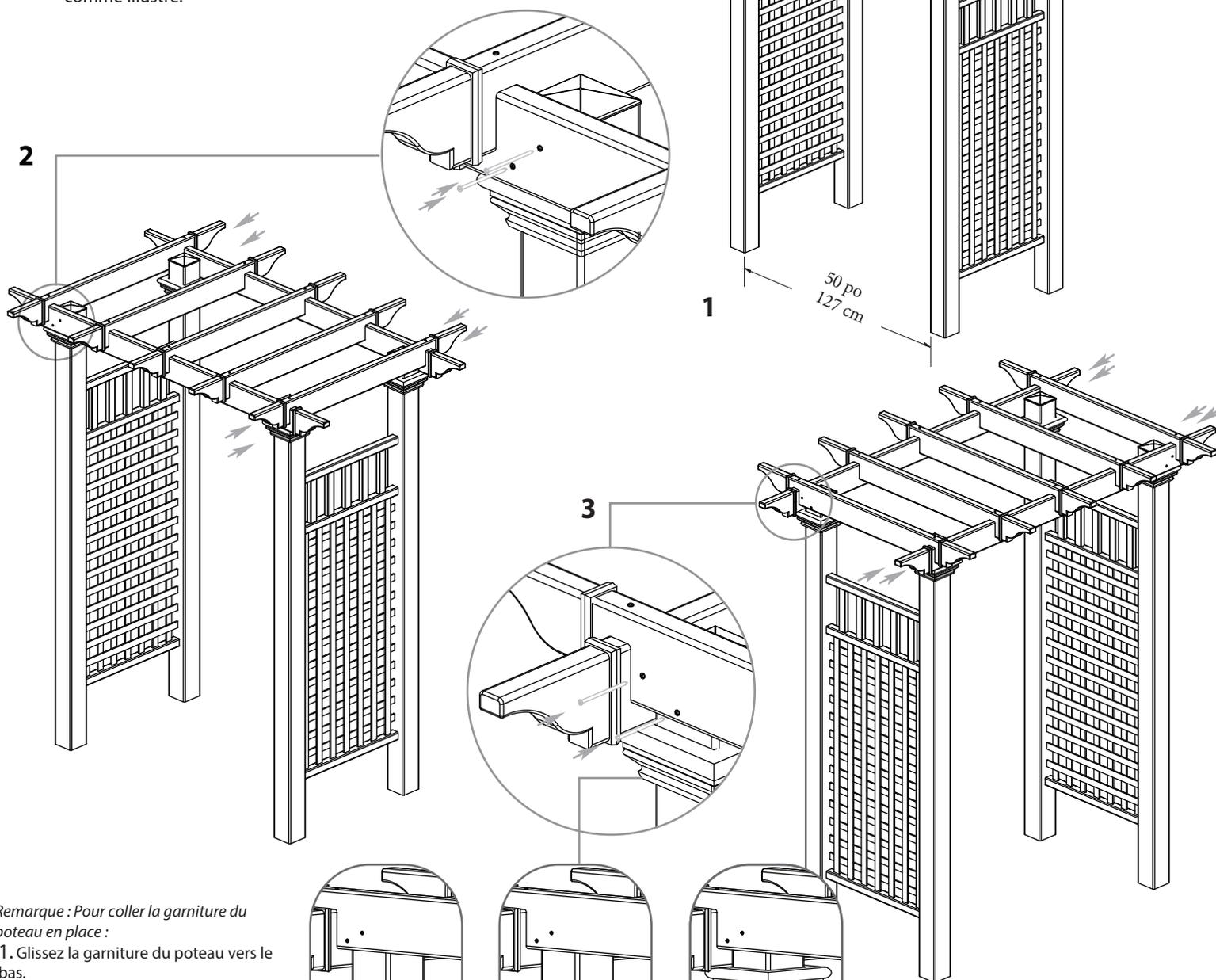
### Fixer le haut de la pergola aux poteaux

- 1 Placez les panneaux latéraux à leur position finale et réglez la largeur d'ouverture à 50 po (127 cm).

Placez le haut de la tonnelle pré-assemblée sur le haut des poteaux comme illustré.

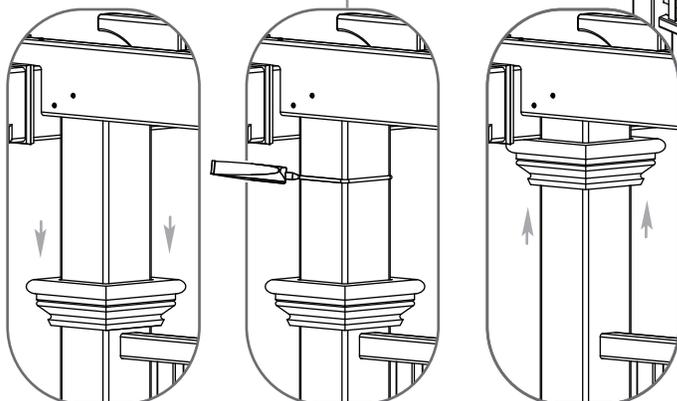
- 2 Fixez la poutre de support principale aux poteaux à l'aide de deux vis de chaque côté, comme illustré.

- 3 Fixer les chevrons aux poteaux à l'aide de deux vis de chaque côté, comme illustré.



Remarque : Pour coller la garniture du poteau en place :

1. Glissez la garniture du poteau vers le bas.
2. Appliquez une quantité généreuse de colle à vinyle autour du poteau
3. Glissez la garniture du poteau à nouveau vers le haut jusqu'à la position désirée et attendez quelques minutes pour laisser la colle sécher.



## ÉTAPE SIX

### Installation de la tonnelle dans le sol

**Vous avez trois options pour effectuer cette étape.**

(toutes achetées séparément)

#### OPTION UN - Si votre tonnelle :

- sera installée avec une clôture ou une barrière
- est située dans une zone d'ouragans ou de vents élevés
- est située dans des conditions de sol qui ne sont pas au niveau

Considérez l'utilisation de :

#### A - Ensemble professionnel d'extension de poteau 4 x 4 (30 po/76,2 cm de long), (ens. de 4)

- Achetez chez Vita, [www.wearevita.com](http://www.wearevita.com)
- Recommandé pour une installation dans des pieds de béton
- Suivez les instructions incluses avec l'ensemble

#### B - Poteau de bois 4 x 4 x 3" (91,4 cm) de long (4)

- Achetez séparément à votre centre de construction local.
- Recommandé pour une installation dans une semelle de béton

#### OPTION DEUX - Si votre tonnelle :

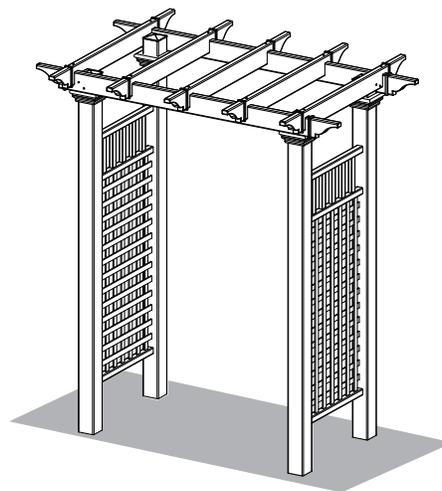
- Sera installée sur une surface de béton ou de bois pré-existante

Considérez l'utilisation de :

#### Ensemble de montage en surface 4 x 4

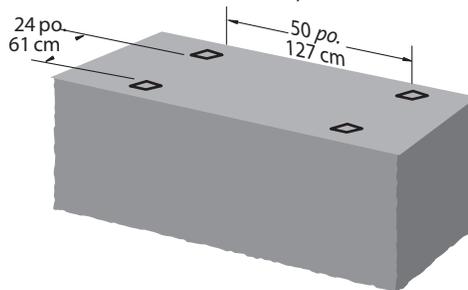
- Achat dans une quincaillerie locale
- Suivez les instructions incluses avec l'ensemble

1



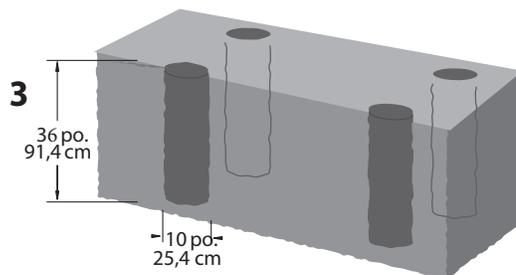
(les poteaux ont été extensionnés avec l'ensemble professionnel d'extension de poteau 4 x 4)

2



(Les mesures indiquées sont de l'intérieur entre deux poteaux)

3



#### En Terre avec pieds en béton (Option Un)

(en supposant que les poteaux ont été extensionnés)

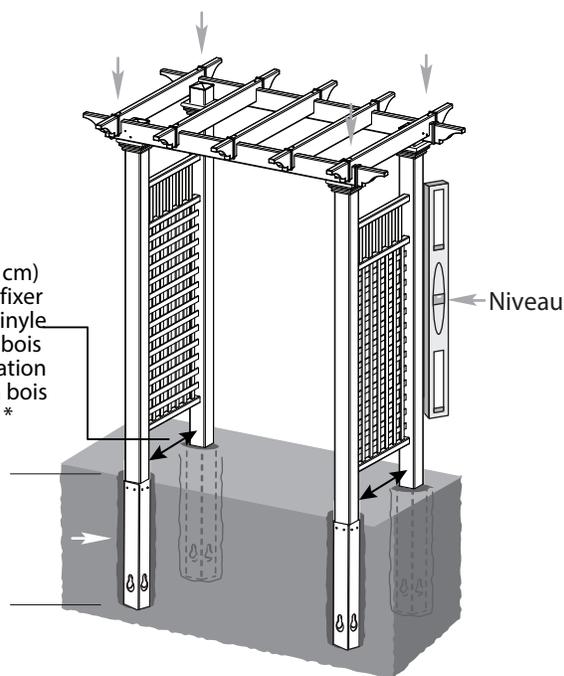
**Les tonnelles doivent être bien fixées afin d'éviter qu'elles ne basculent à cause du vent, etc.**

- 1 Placez la tonnelle à sa position finale (vous aurez besoin d'un aide).
- 2 Lorsque vous avez identifié l'emplacement de chaque poteau, marquez les positions au sol et mettez la tonnelle de côté.
- 3 Creusez quatre trous d'environ 33 po (83,8 cm) de profondeur. La position et le creusage de ces quatre trous sont l'étape la plus critique et devrait être complétée avec soin. La profondeur de ces trous permettra au joint de l'extension des poteaux (si choisi en tant qu'option) d'être caché 3 po (7,6 cm) dans le sol.
- 4 Placez la tonnelle en position avec soin et nivelez-la à la fois horizontalement et verticalement.
- 5 Remplissez les trous avec du gravier ou du ciment.
- 6 Fixez l'intérieur de chaque poteau avec une vis de 3" (7,6 cm) \* pour l'installation de poteaux en bois seulement \*

6

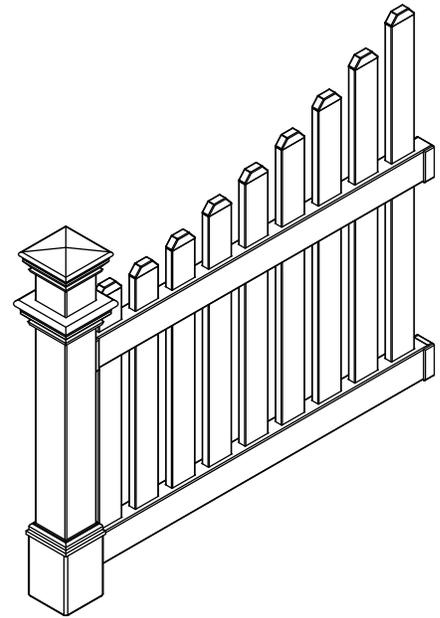
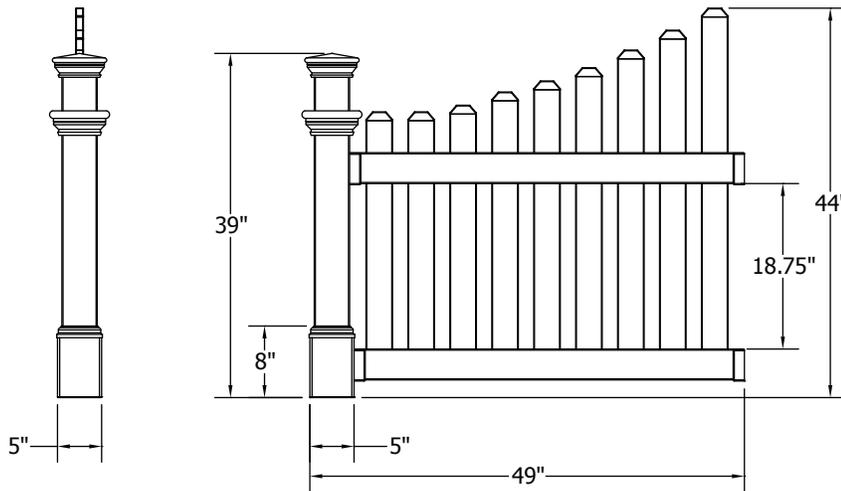
Vis de 3" (7,6 cm) "utilisée pour fixer le poteau en vinyle au poteau en bois \* pour l'installation de poteaux en bois seulement \*

**Illustré avec l'option d'extensions de poteaux 4x4**



## Ailes clôturées Cottage

(Pré-assemblées)



**Veillez le lire attentivement avant d'entreprendre l'assemblage.**

### Vérifier la boîte pour ce contenu (1 boîte)

En cas de pièces manquantes ou défectueuses, appelez notre service à la clientèle au 1 800-282-9346 (du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h HNE)

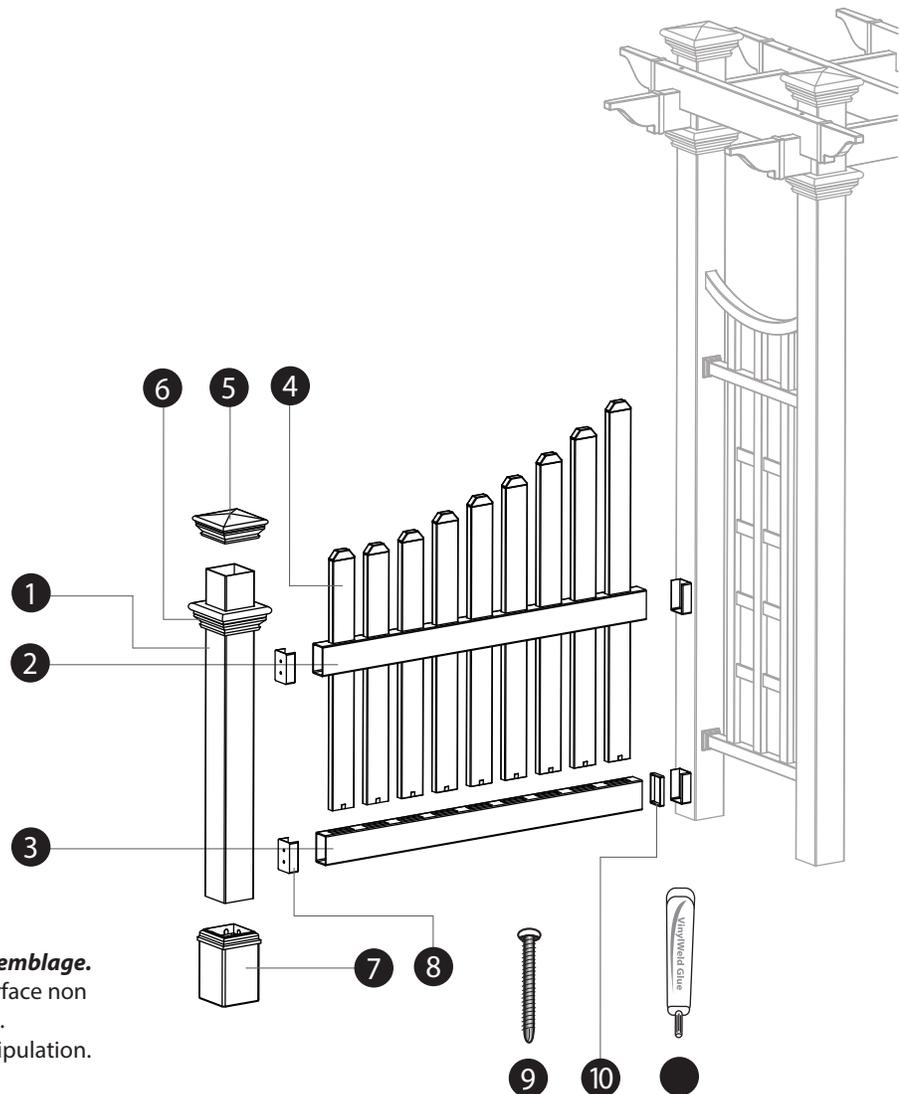
1. Poteaux (2) 4" x 4" x 54"
2. Rails supérieurs (2) 2" x 3.5" x 44.5"
3. Rails inférieurs (2) 2" x 3.5" x 43.5"
4. Piquets (4) .875" x 3" x 29.25"  
 Piquets (2) .875" x 3" x 30"  
 Piquets (2) .875" x 3" x 31.5"  
 Piquets (2) .875" x 3" x 32.75"  
 Piquets (2) .875" x 3" x 34.25"  
 Piquets (2) .875" x 3" x 36.25"  
 Piquets (2) .875" x 3" x 38.25"  
 Piquets (2) .875" x 3" x 41"
5. Caps de poteau externe (2) 4" x 4"
6. Garnitures de caps (2) 4" x 4"
7. Moulures de base (2) 5" x 5"
8. Supports de montage de rail (8) 2" x 3,5"  
 Trousse de matériel (comprend) :
9. Vis autotaraudeuses en acier inoxydable (32) 5/75"
10. Espaceurs d'extrémité de rail (4) .5"
11. Tube de colle à vinyle (1)

### Outils dont vous aurez besoin

- Perceuse sans fil avec tête Phillips n° 2
- Ruban à mesurer
- Crayon
- Niveau
- Pelle
- Deux sacs de béton pré-mélangé (facultatif)

### Information générales

- Lire les instructions attentivement avant de commencer l'assemblage.
- Lors de la manipulation des composants, placez-les sur une surface non abrasive (ex. : boîte d'expédition) afin d'éviter de les égratigner.
- Nous recommandons une zone dégagée de 5' x 5' pour la manipulation.



Pas à l'échelle

Ver 2.1/081020

# Installation des ailes clôturées Cottage

## ÉTAPE UN

**A**

Déposer l'un des poteaux (pièce 1). Mesurer 8" d'un bout du poteau et tracer une marque. Centrer le support de montage du rail (pièce 8) sur le poteau, avec l'extrémité ouverte à la marque de 8". À l'aide de deux vis, fixer le support au poteau comme illustré. Répétez cette procédure pour le second poteau.

**Remarque :** Toutes les vis sont autotaraudeuses et ne nécessitent pas de préperçage.

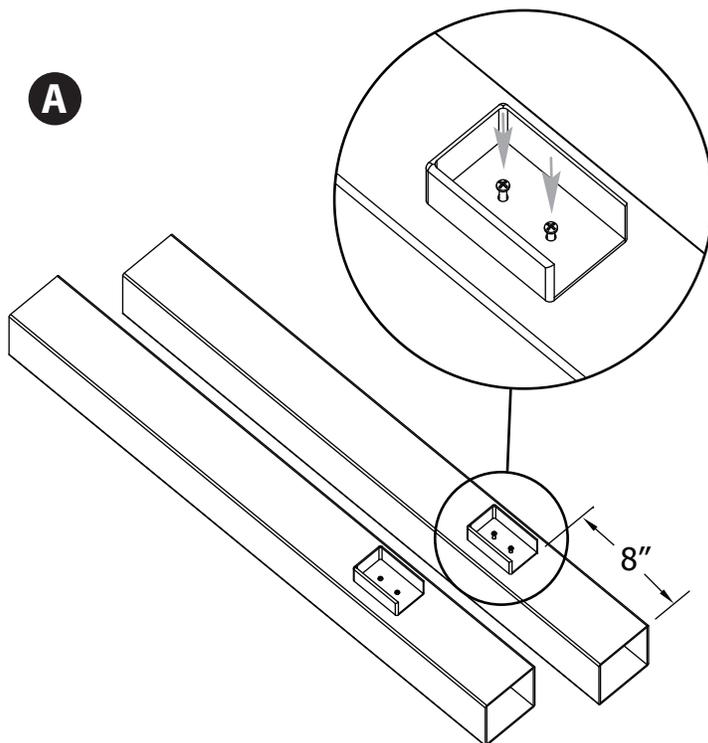
**B**

Prendre l'un des poteaux et mesurer 29" à la même extrémité du poteau comme à l'étape 1. Tracer une marque sur le poteau à cette distance.

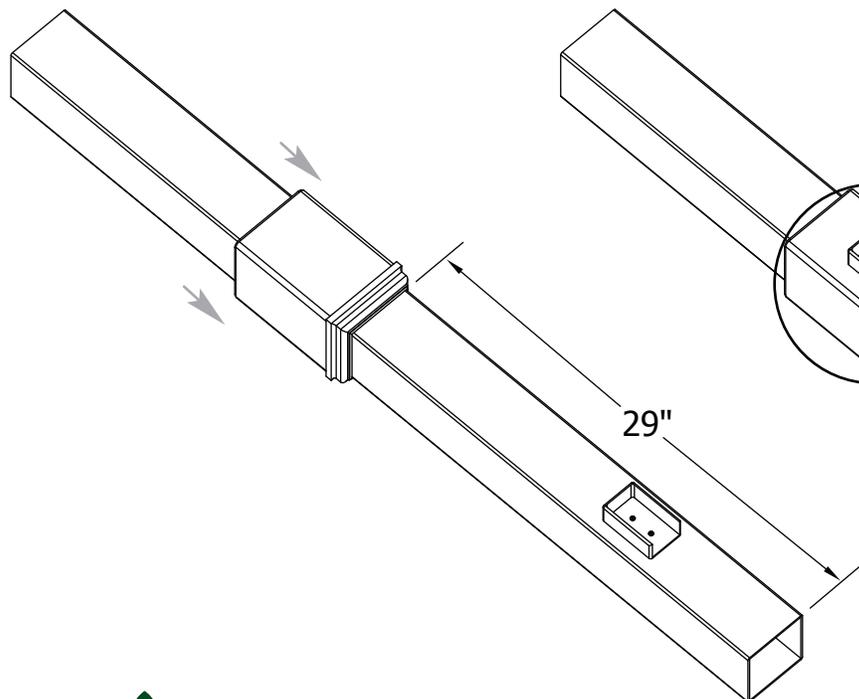
Glisser l'une des moulures de base (pièce 7) sur l'extrémité opposée du poteau comme illustré. La faire glisser vers le haut du poteau jusqu'à ce que le bord supérieur de la moulure soit à la marque de 29".

**C**

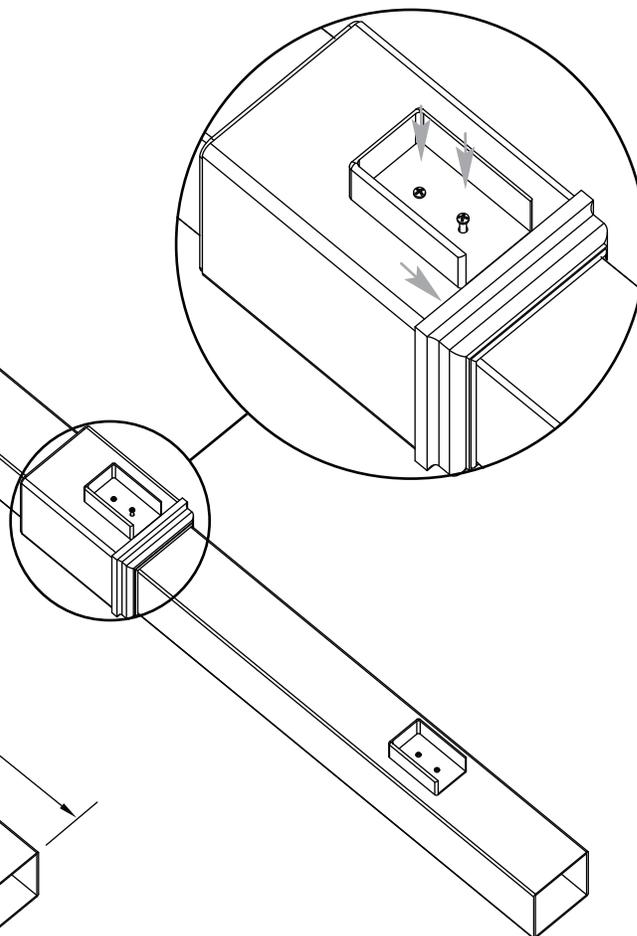
Centrer un autre support de montage de rail sur la moulure de base en gardant l'extrémité ouverte bien serrée contre le rebord de la garniture de la moulure de base. Fixer le support en place à l'aide de deux vis. Répéter les étapes A à C pour les autres poteaux. **Remarque :** La distance entre les deux crochets devrait mesurer environ 18 3/4" lorsque vous avez terminé.



**B**



**C**



**vita**

## ÉTAPE DEUX

**A**

Insérer le rail inférieur (pièce 3) dans le support de la moulure de base. Assurez-vous que les orifices sur le rail sont orientés vers le second support sur le poteau. À l'aide d'une vis, fixer le rail en place à travers la paroi latérale du support, comme illustré. Répéter cette action pour le côté opposé au mur.

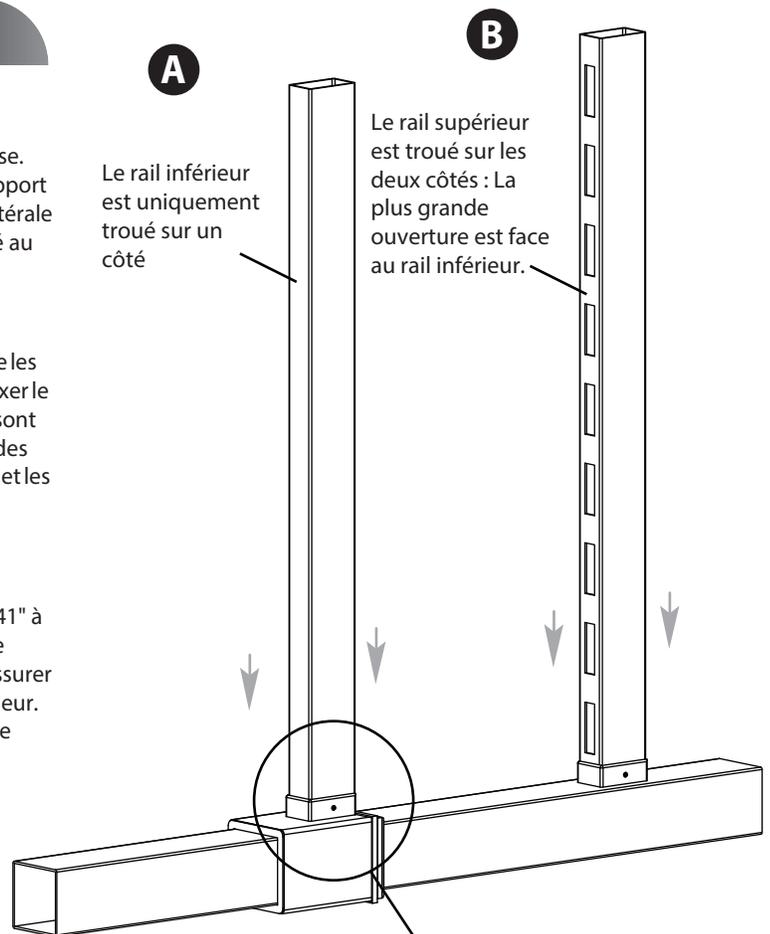
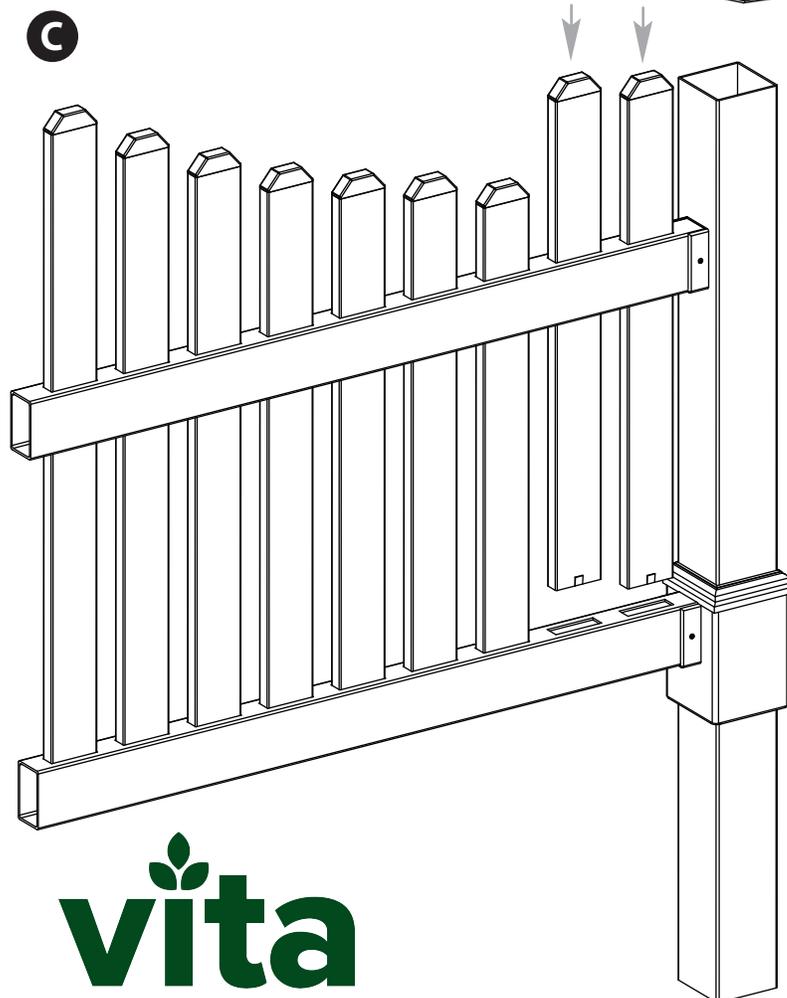
**B**

Insérer le rail supérieur (pièce 2) dans le second support, en vérifiant que les trous de plus grande taille sur le rail soient orientés vers le rail inférieur. Fixer le rail comme décrit à l'étape précédente. **Remarque** : Les trous sur le rail sont env. 1/8" plus grands sur un côté pour permettre l'alignement correct des piquets lors du montage. Répéter les étapes A et B pour le poteau restant et les rails.

**C**

Ouvrir un paquet de piquets (pièce 4). Commencer avec le piquet de 41" à l'extrémité la plus éloignée des rails, et les insérer chacun en ordre descendant, en terminant avec deux piquets de 29 1/4" au poteau. S'assurer que les languettes à la fin des piquets se verrouillent dans le rail inférieur.

Ouvrir le deuxième paquet de piquets et répéter l'opération pour le panneau d'aile opposé.



Le rail inférieur est uniquement troué sur un côté

Le rail supérieur est troué sur les deux côtés : La plus grande ouverture est face au rail inférieur.

**vita**

wearevita.com

1915 Dove St., Port Huron MI USA 48060  
Téléphone sans frais : 1 800-282-9346 Fax sans frais : 1 877-464-9286

3

## ÉTAPE TROIS

**A**

Déterminer de quel côté les ailes de votre tonnelle seront attachées. Fixez un support de montage de rail à l'extérieur de la moulure de base de la tonnelle de la même manière que celle décrite dans l'étape 1 (c). Remarque :

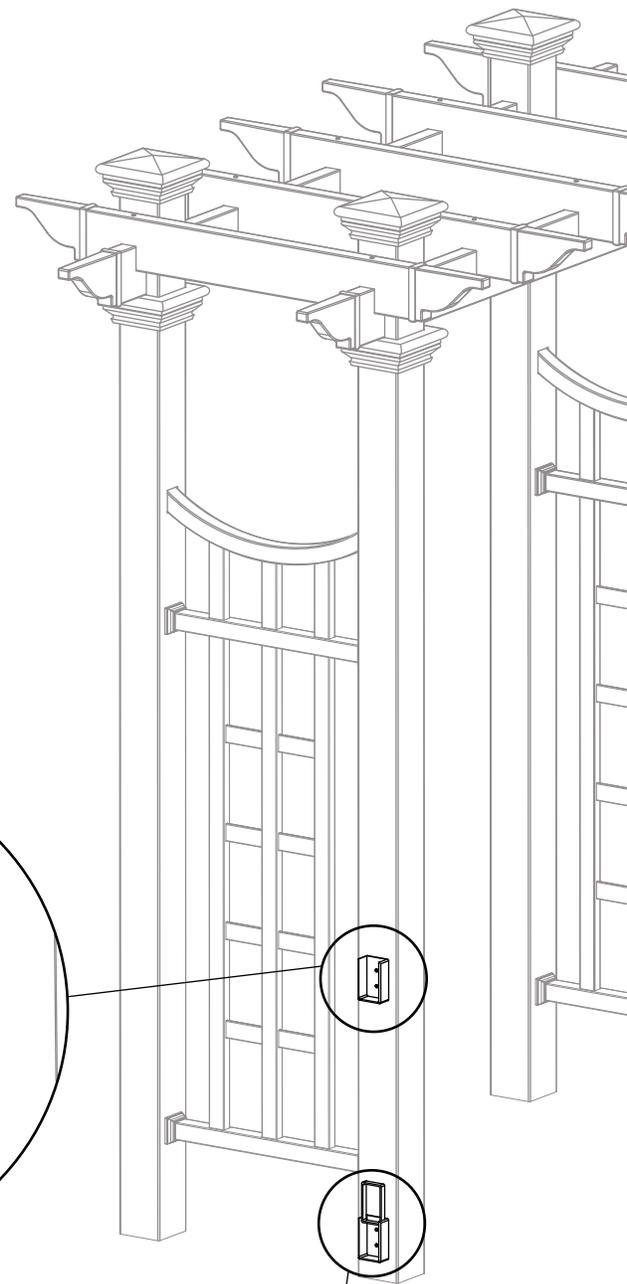
Si votre tonnelle n'a pas de moulure de base, installer le support directement sur la tonnelle (B). Vous devrez utiliser un remplisseur de 1/2" (A) puisque le rail inférieur est plus court pour permettre une moulure de base.

**B**

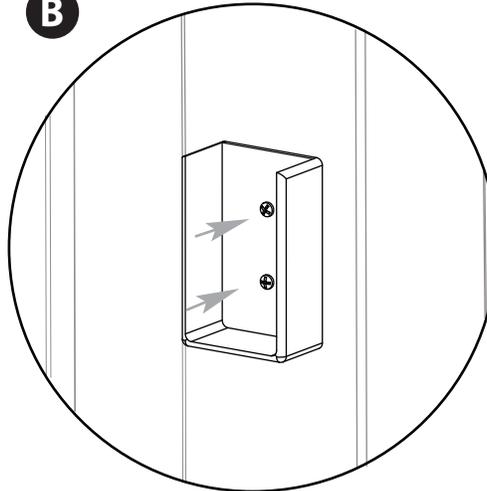
À l'aide de deux vis, fixer le second support au poteau extérieur de la tonnelle comme illustré. La distance entre les supports de poteaux sur la tonnelle doit être égale à la distance mesurée entre les supports sur le poteau de l'aile. Répéter les étapes A et B pour la tonnelle panneau latéral.

**C**

En utilisant les distances indiquées, marquer chaque emplacement du trou sur les deux côtés de la tonnelle. Creuser deux trous de 16" de profondeur.

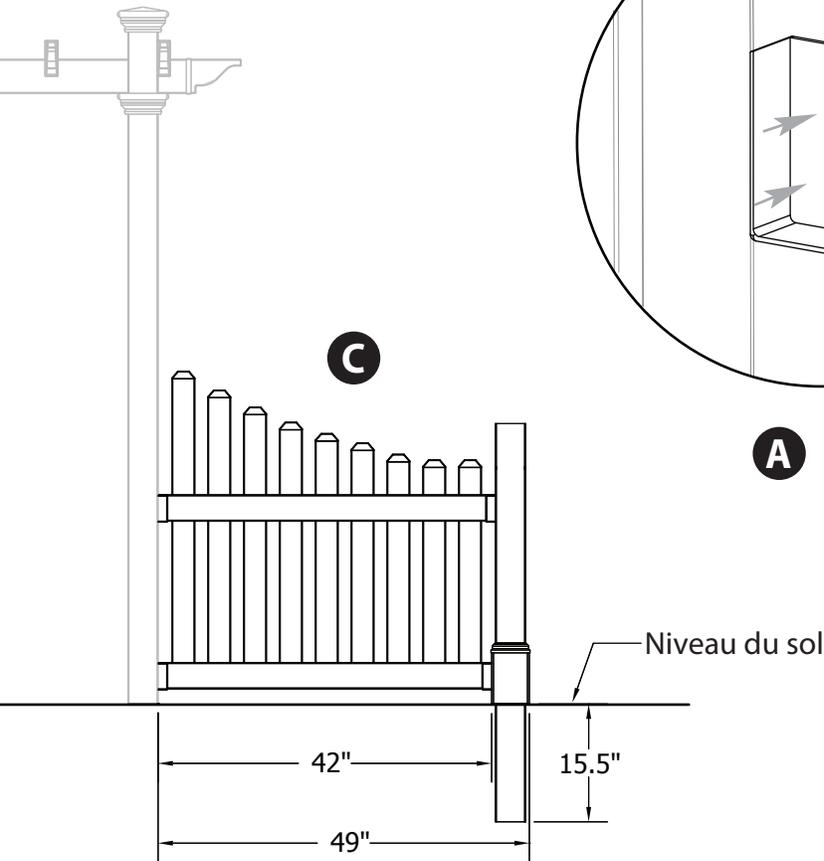
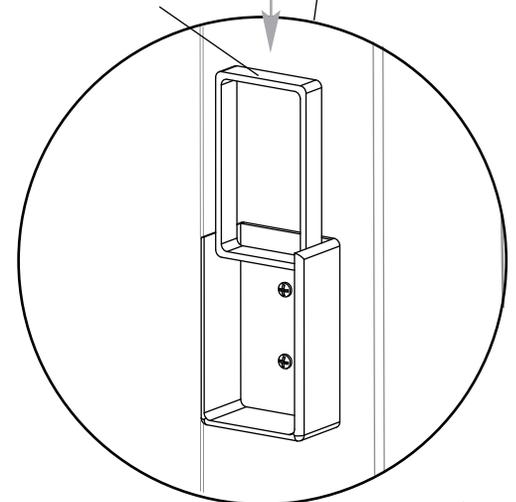


**B**



**A**

Remplisseur 1/2"  
(utilisé lorsqu'aucune garniture de base n'est présente sur le poteau de la tonnelle).



**vita**

## ÉTAPE QUATRE

**A**

Abaisser le poteau de l'aile dans le trou tout en glissant chaque extrémité de rail dans le support correspondant sur le poteau de la tonnelle. Vérifiez le haut du rail pour le niveau, et ajuster la profondeur du trou si nécessaire.

Fixer les extrémités du rail aux supports comme décrit à l'étape 2 (a) et remplir le trou (pour ajouter de la stabilité, utiliser du ciment pré-mélangé). Répéter cette étape pour le panneau d'aile opposé. **Remarque** : Le bas de la moulure de base du poteau de l'aile doit être au niveau du sol lorsque vous avez terminé.

**B**

Appliquer une généreuse quantité de colle à vinyle autour du poteau **Remarque** : La colle à vinyle devrait être appliquée en dessous du haut du niveau du cap de piquet comme illustré.

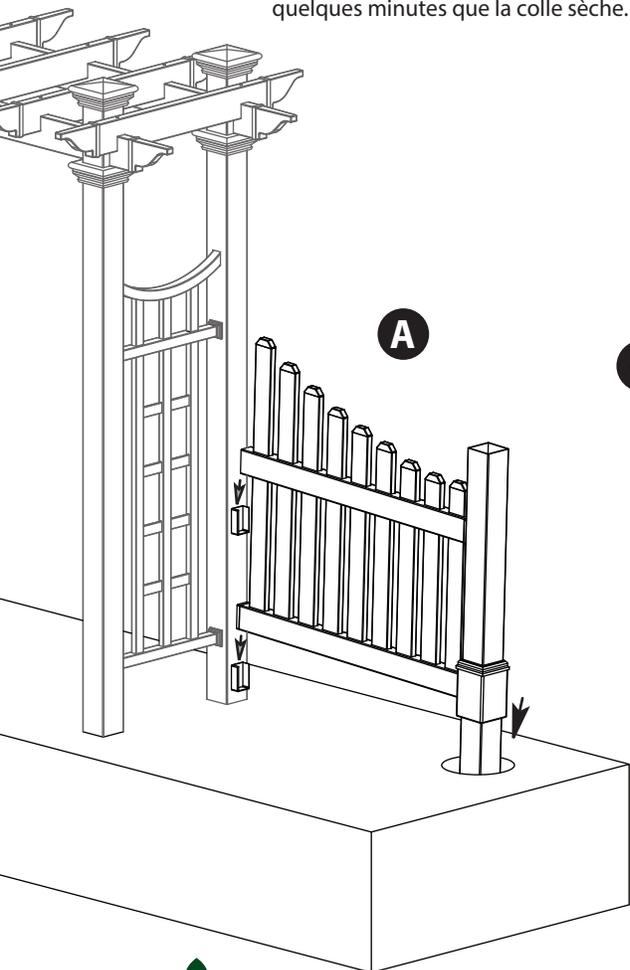
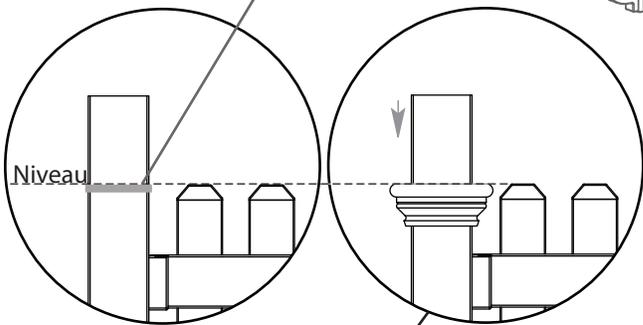
Faire glisser une garniture de cap (pièce 6) sur l'extrémité de chaque poteau. Faire glisser chaque cap vers le bas jusqu'à ce que le bord supérieur soit de niveau avec le haut du premier piquet.

**C**

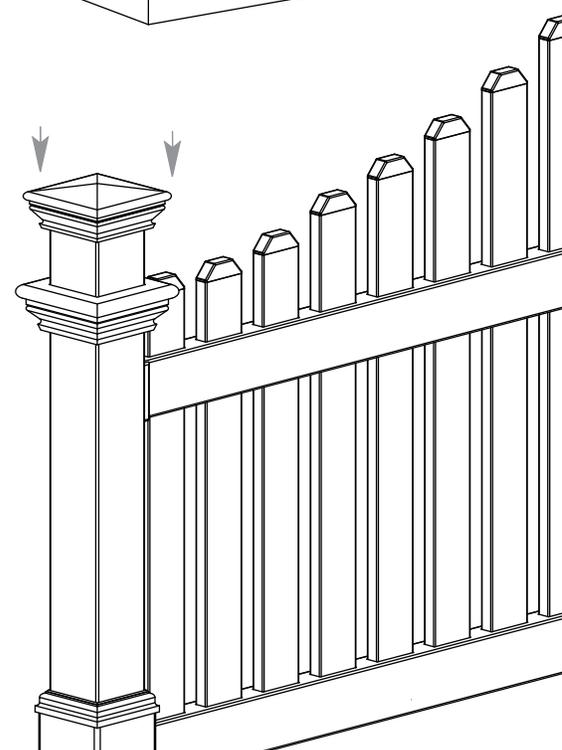
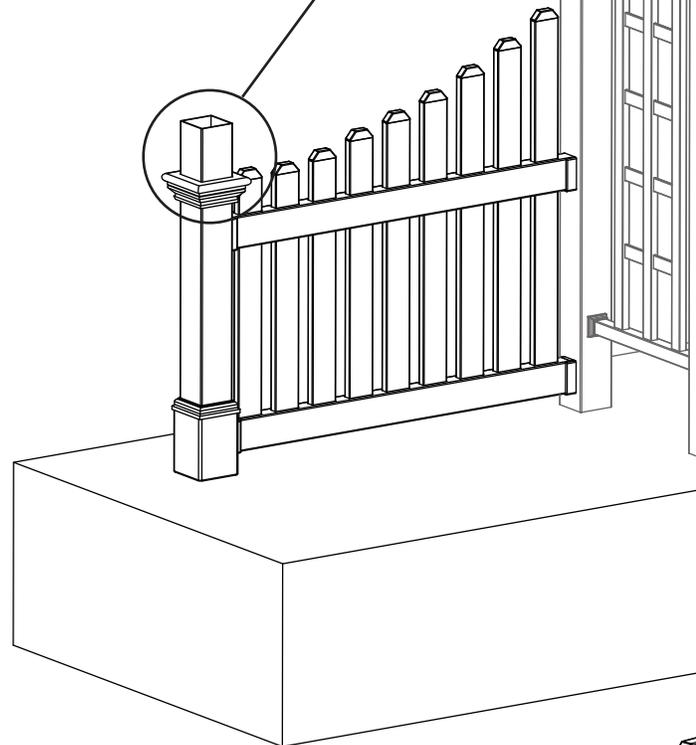
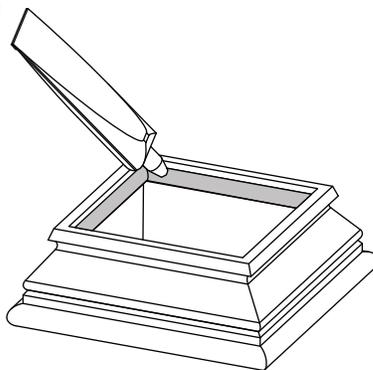
Appliquer un cordon de colle à vinyle sur le dessous de chaque cap de poteau (pièce 5). Pour s'assurer qu'il soit bien fixé au poteau, la colle doit être appliquée à tous les points de « contact interne » du cap. Placer les caps à l'extrémité de chaque poteau et pousser fermement vers le bas jusqu'à ce que l'extrémité du poteau arrive au fond de l'intérieur du cap. Attendre quelques minutes que la colle sèche.

Colle à vinyle est à appliquer en dessous du niveau du piquet.

**B**



**C**



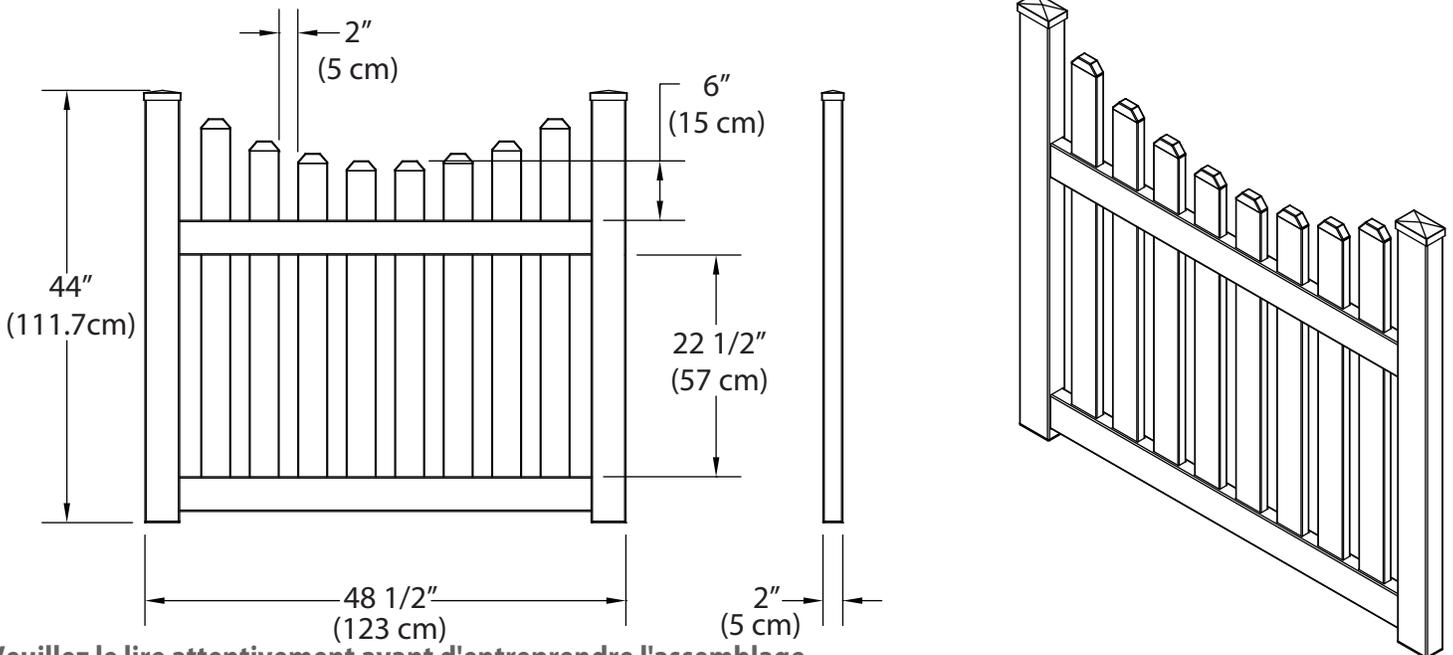
**vita**

wearevita.com

1915 Dove St., Port Huron MI USA 48060  
Téléphone sans frais : 1 800-282-9346 Fax sans frais : 1 877-464-9286

5

## Porte clôturée Cottage



**Veillez le lire attentivement avant d'entreprendre l'assemblage.**

### Vérifier la boîte pour ce contenu (1 boîte)

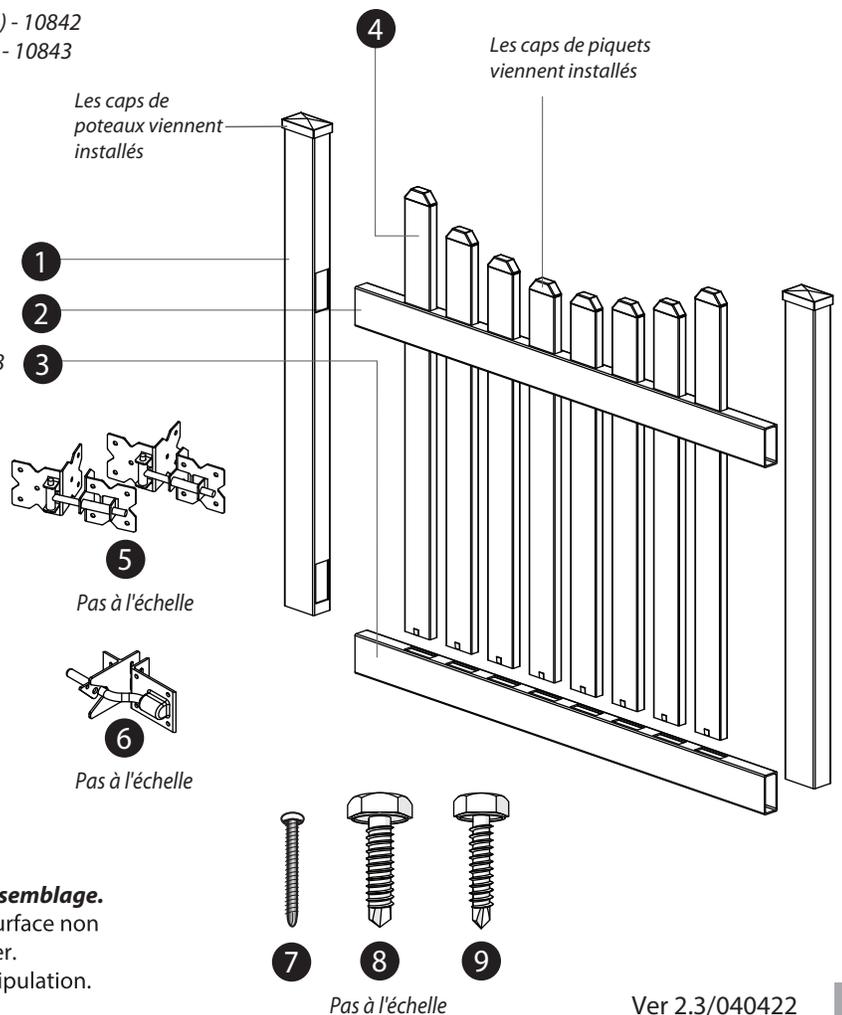
En cas de pièces manquantes ou défectueuses, appelez notre service à la clientèle au 1-800-282-9346 (du lundi au vendredi, de 8h à 17h, HNE).

1. Poteaux (2) 2" x 3 1/2" x 43.5" (5 cm x 9 cm x 110.5 cm) - 10841
2. Rail supérieur (1) 1 1/2" x 3 1/2" x 48 1/4" (4 cm x 9 cm x 123 cm) - 10842
3. Rail inférieur (1) 1 1/2" x 3 1/2" x 48 1/4" (4 cm x 9 cm x 123 cm) - 10843
4. Piquets (2) 7/8" x 3" x 38 1/2" (2 cm x 7.6 cm x 98 cm) - 10112  
Piquets (2) 7/8" x 3" x 36 1/4" (2 cm x 7.6 cm x 92 cm) - 10111  
Piquets (2) 7/8" x 3" x 35" (2 cm x 7.6 cm x 89 cm) - 10114  
Piquets (2) 7/8" x 3" x 34 1/4" (2 cm x 7.6 cm x 87 cm) - 10110
5. Ensemble de charnières en acier (1) - 30020
6. Ensemble de loquet en acier pour barrière (1) - 30023  
Trousse de matériel (comprend) :
7. Vis en acier inoxydable autotaraudeuse (8) 5/8" - 20016
8. Vis autotaraudeuse en acier inoxydable à tête hexagonale de 1/4" (0,64 cm) - 1" (2.5 cm) - 21001
9. Vis autotaraudeuse en acier inoxydable à tête hexagonale n° 8 - 1" (2.5 cm) - 21002

(\*) La barrière s'ajustera à :

Nantucket Legacy, Nantucket Deluxe, Fairfield Deluxe, Fairfield, Westchester.

(\*) Si la clôture doit être installée sur une tonnelle Yorkshire, le rail supérieur et inférieur devront être réduits de 1/2" (1/4" à chaque extrémité)



### Outils dont vous aurez besoin

- Perceuse sans fil avec tête Phillips n° 2 et mèche de forage de 1/8".
- Clé à douille de 3/8" - Douille M10 - Diamètre de 14,7 mm
- Tournevis Phillips
- Clé 11/16" ou clé réglable
- Ruban à mesurer et crayon
- Équerre
- Niveau

### Informations générales

- Lire les instructions attentivement avant de commencer l'assemblage.
- Lors de la manipulation des composants, placez-les sur une surface non abrasive (ex. : boîte d'expédition) afin d'éviter de les égratigner.
- Nous recommandons un zone dégagée de 5' x 5' pour la manipulation.

# Installation de la porte clôturée Cottage

## ÉTAPE UN

**A**

Déposer l'un des poteau sur son côté, avec les trous vers le haut, et insérer les deux rails. Le rail inférieur (trous d'un seul côté) va dans le trou qui est le plus proche de l'extrémité du poteau. Vous pouvez maintenant insérer le rail supérieur dans l'autre trou.

**B**

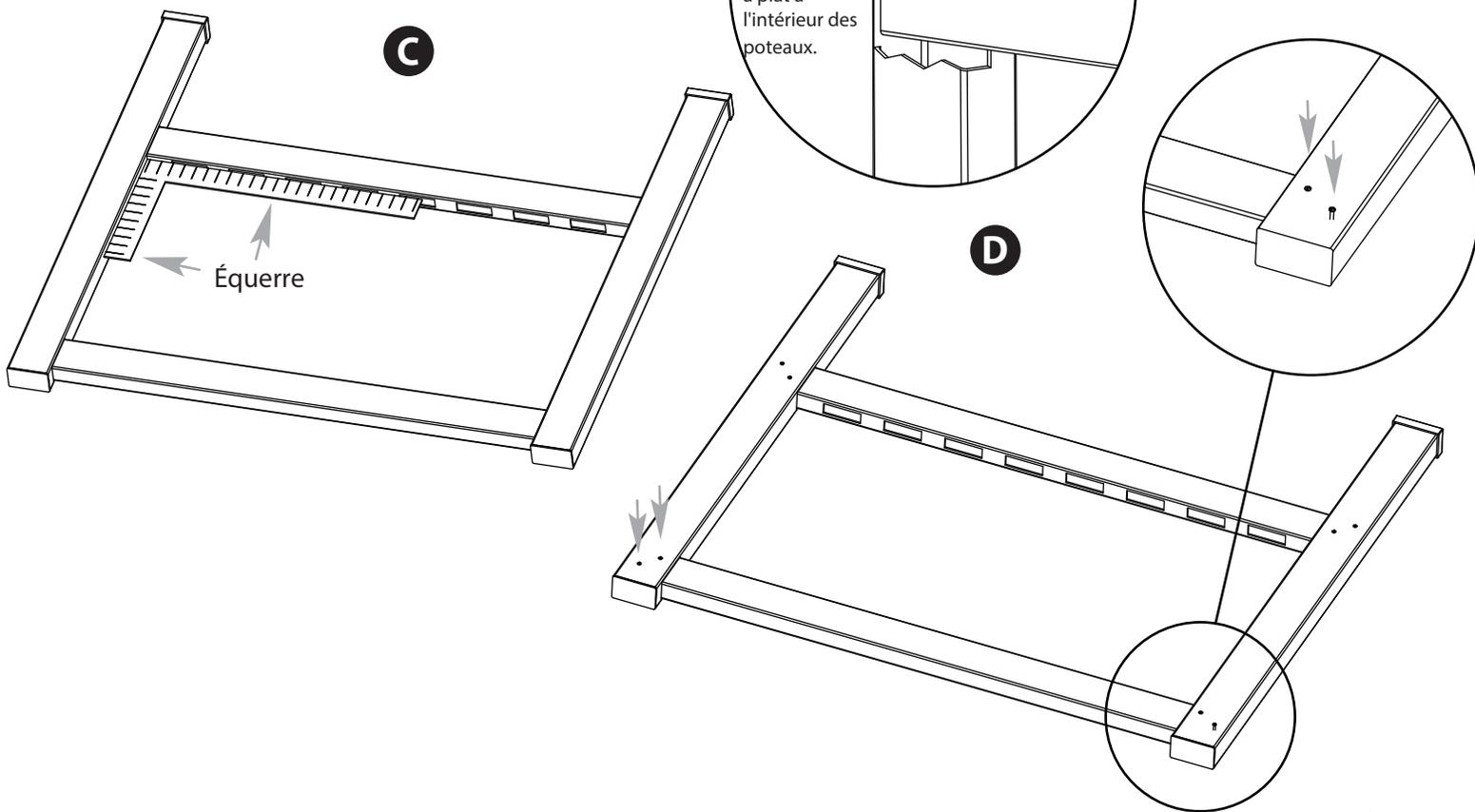
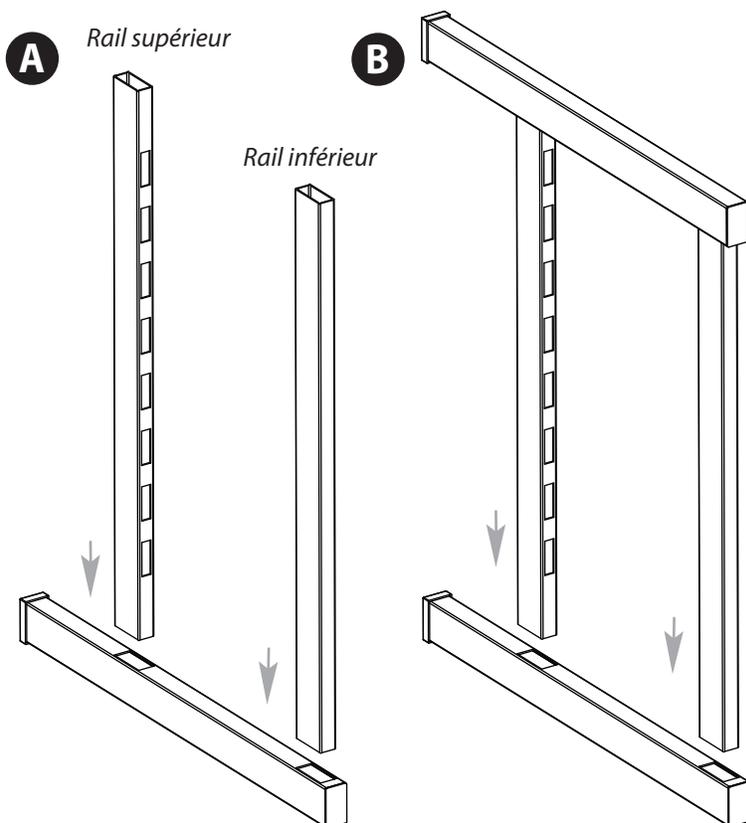
Maintenir les rails dans le poteau et maintenant insérer les rails sur l'autre poteau.

**C**

Déposer l'ensemble sur une surface plane et utiliser un équerre pour vérifier les angles internes. Assurez-vous que chaque rail est bien inséré à l'intérieur des poteaux. **Remarque** : si vous avez acheté la tonnelle Yorkshire, vous devrez réduire 1/4" à l'extrémité de chacun des rails afin de rendre la porte de plus petites pour pouvoir l'installer dans une ouverture plus étroite.

**D**

Installer 2 vis dans chacun des quatre endroits où le rail va dans le poteau. Poser les vis sur la diagonale (comme illustré). **Remarque** : les vis sont autotaraudeuse mais si vous avez des difficultés pour commencer, pré-percer un petit trou en premier (pas plus grand que 1/16")



## ÉTAPE DEUX

### Installation des charnières et loquet

Maintenant, déterminer de quelle façon votre porte va ouvrir sur votre tonnelle. Cela vous aidera à déterminer de quel côté de la porte installer la charnière. Après avoir déterminé sur quel côté de la porte les charnières vont être installées, tournez la porte afin que les vis que vous avez installé à l'étape D sur la page précédente soient orientées vers le bas. De cette manière, ces vis ne seront pas dérangementes lorsque vous installerez la charnière.

**A**

Séparer les charnières (pièce 5) en deux moitiés. Placer la moitié avec « l'œil » sur les poteaux de clôture, le centrant à l'extrémité du rail supérieur comme illustré. Pré-percer chaque trou, puis fixez la charnière avec les vis noires fournies dans le kit de charnière.

**B**

Comme à l'étape précédente, placez la moitié de la charnière sur le poteau de la porte. La seconde charnière devrait être installée à 16 1/2" en bas de la charnière supérieure (voir illustration B). Cette charnière sera installée au-dessus de l'endroit où le rail inférieur va dans le poteau de la porte. La fixer avec les vis fournies dans le kit de charnière.

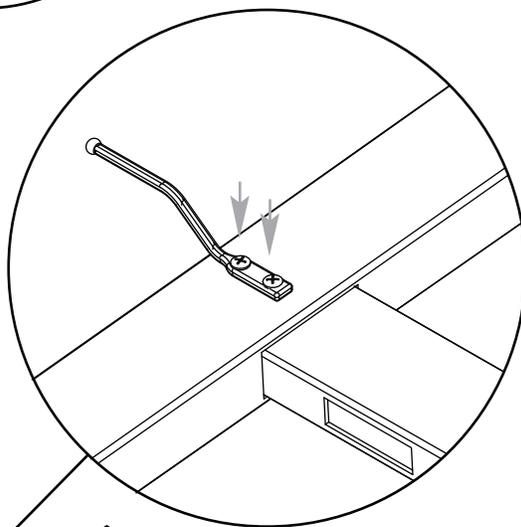
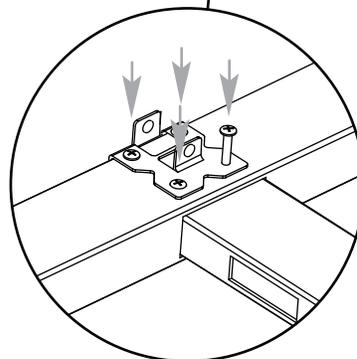
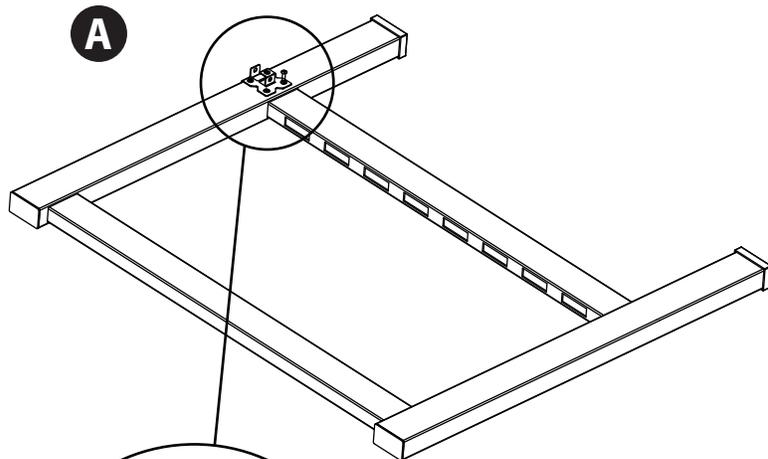
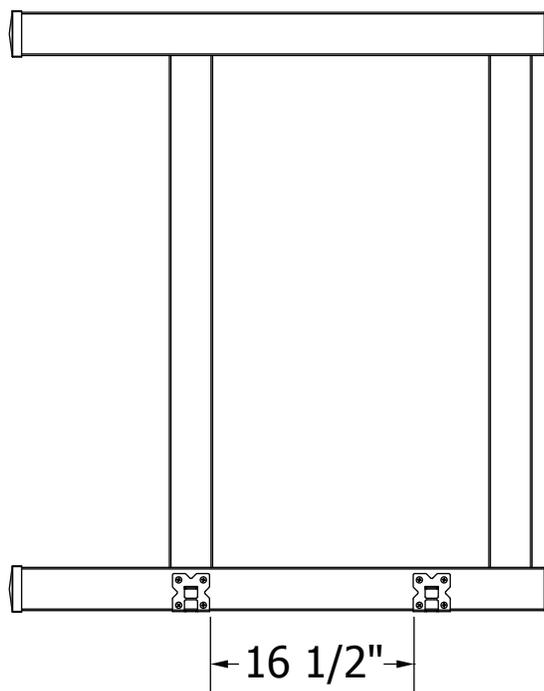
**C**

Centrer le loquet de la porte (pièce 6) à l'extrémité du rail supérieur en face où la charnière a été jointe. Installer le plus près possible de l'extérieur du poteau. Fixer le loquet au poteau à l'aide de la vis du kit de loquet.

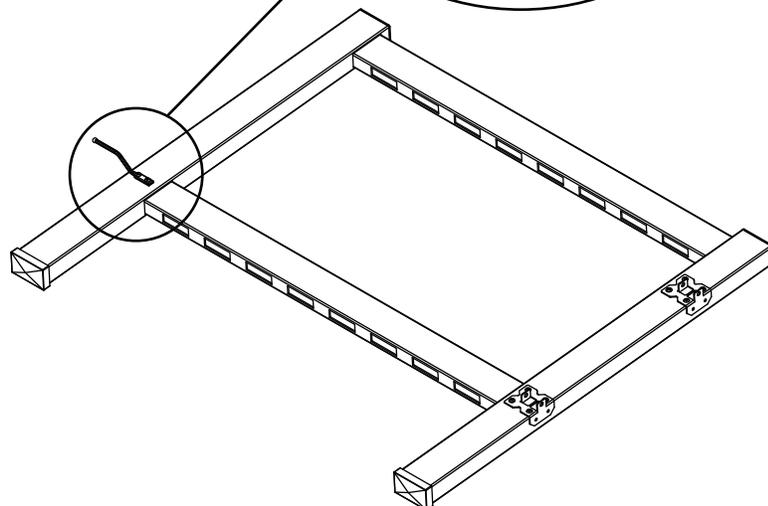
**D**

Installer des vis pour fixer lorsque le rail va dans le poteau (comme dans la page 2 -D) **Remarque** : vous n'aurez pas besoin d'installer de vis blanche sur le haut du rail où la charnière est jointe.

**B**



**C**



# Installation de la porte clôturée Cottage

## ÉTAPE TROIS

**A**

Glisser chaque piquet (pièce 4) par le biais du rail supérieur et dans le rail inférieur. Commencer avec le plus court piquet dans le centre, et terminer avec les deux plus longs piquets de chaque côté.

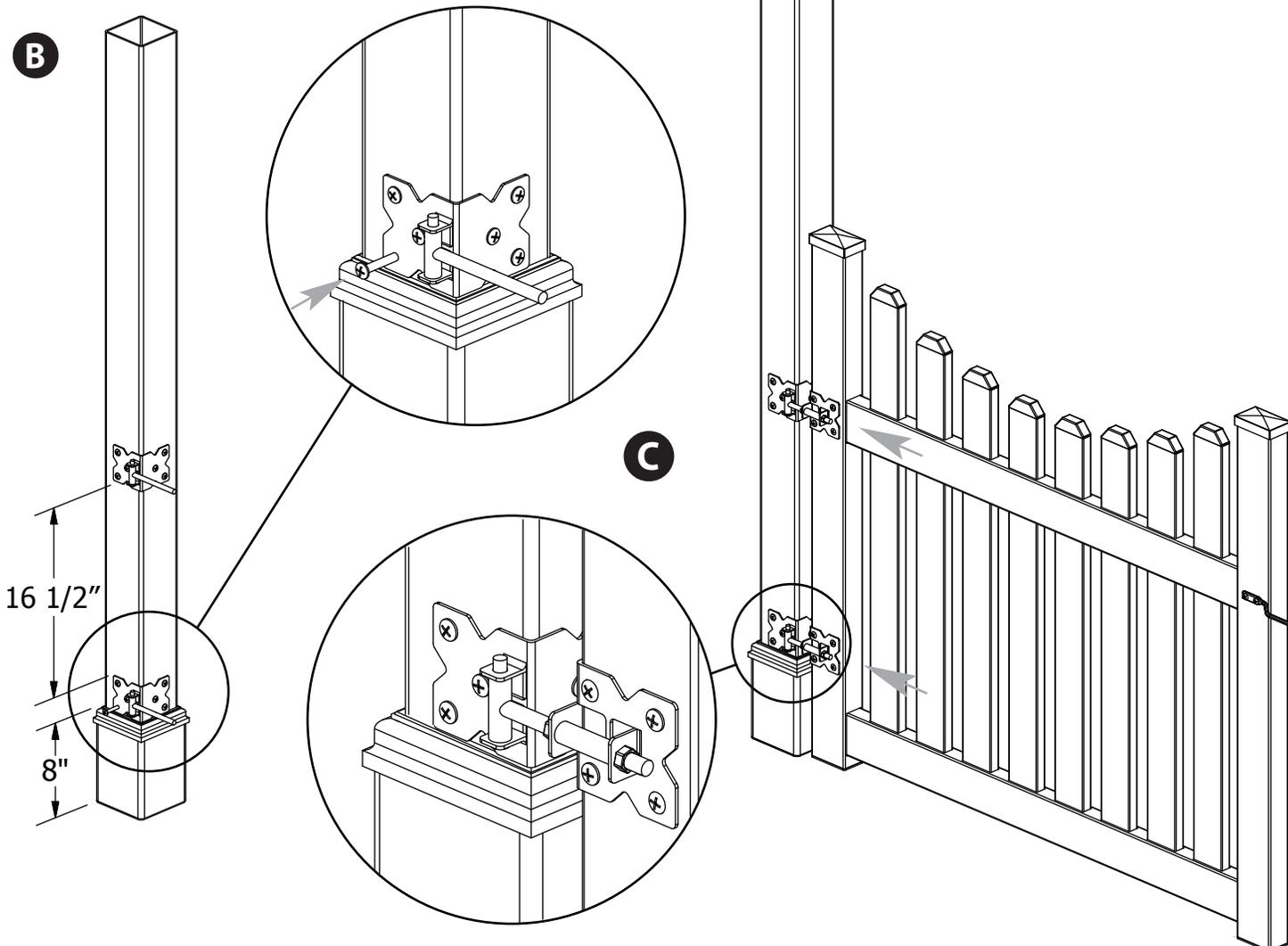
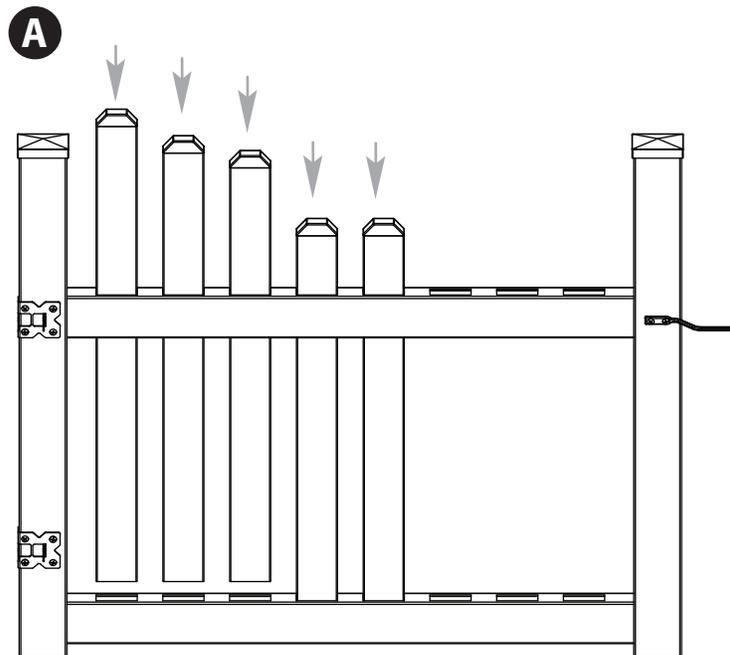
**B**

Placer l'une des moitiés de la charnière restante contre la paroi du poteau de la tonnelle juste au-dessus de la moulure. En utilisant la même méthode à l'étape 2, fixez la charnière au poteau. Si votre tonnelle n'a pas de moulure de base, monter la charnière environ 8" plus haut que le bas du poteau.

Remarque : Nous vous recommandons d'utiliser du bois à l'intérieur du poteau de la tonnelle pour créer une plus grande fixation pour la porte. Répétez l'opération pour l'autre charnière. Assurez-vous que la distance entre les deux charnières est égale à celle à l'étape 2 (16 1/2").

**C**

Soulever la porte terminée et aligner les charnières. Guider avec précaution les vis longues sur les charnières de la porte par le biais des trous sur les charnières de la porte.



## ÉTAPE QUATRE

### Ajustement de la porte

**A**

Insérer la douille entre les trous avant de faire glisser les vis longues complètement à travers. Placer les écrous de 1/2" à l'extrémité de chaque boulon et les serrer avec une clé. Remarque : pour centrer votre porte dans l'ouverture de la tonnelle, ajuster les écrous de la charnière au besoin.

**B**

Placer un niveau à travers le rail supérieur pour s'assurer que la porte est de niveau. Vous aurez peut-être besoin d'ajuster les écrous de la charnière de nouveau pour atteindre cet objectif.

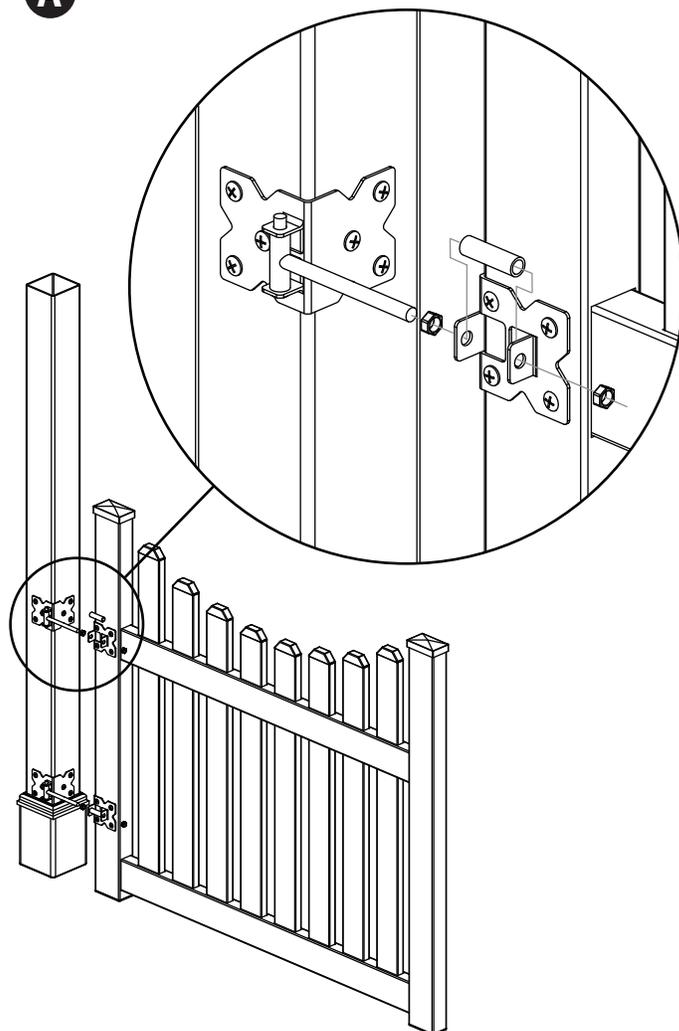
**C**

Une fois que la porte est à niveau, positionnez la serrure de la charnière sur le poteau de la tonnelle et marquer les emplacements de trou. Pré-percer les trous (utiliser une mèche de forage de 1/8" - achetée séparément) et fixer le loquet de verrouillage au poteau de la tonnelle en utilisant les vis noires fournies avec le kit de loquet.

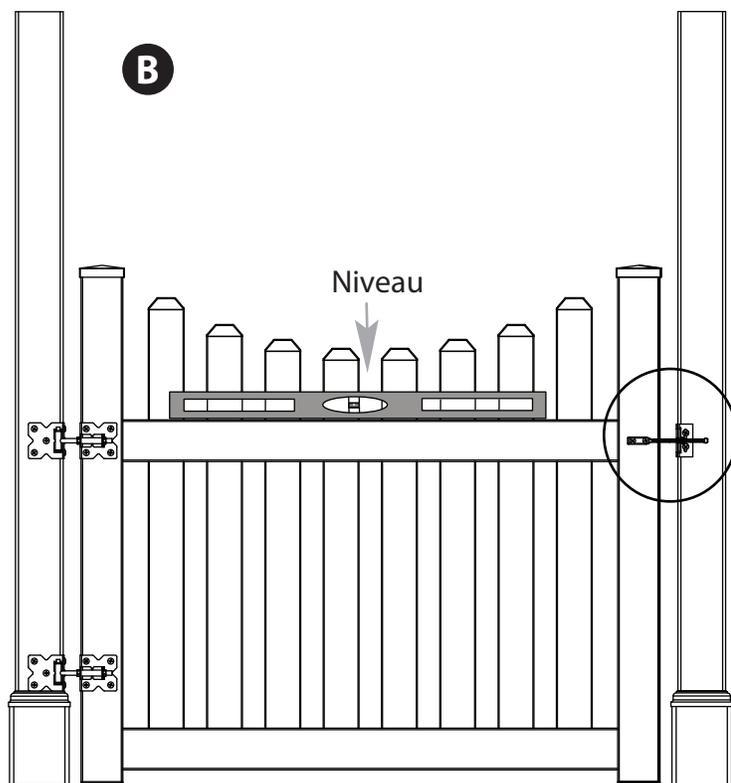
**D**

Si le loquet ne s'accroche pas dans le loquet de verrouillage correctement, vous pouvez ajuster les charnières en desserrant les écrous de chaque côté de la vis de la charnière. Fermer la porte de sorte que le loquet est dans le loquet de verrouillage puis régler les écrous comme nécessaire pour pendre la porte en position exacte. Si tout autre ajustement est nécessaire, répéter cette opération autant de fois que nécessaire. La porte doit ouvrir et fermer dans le verrou en douceur.

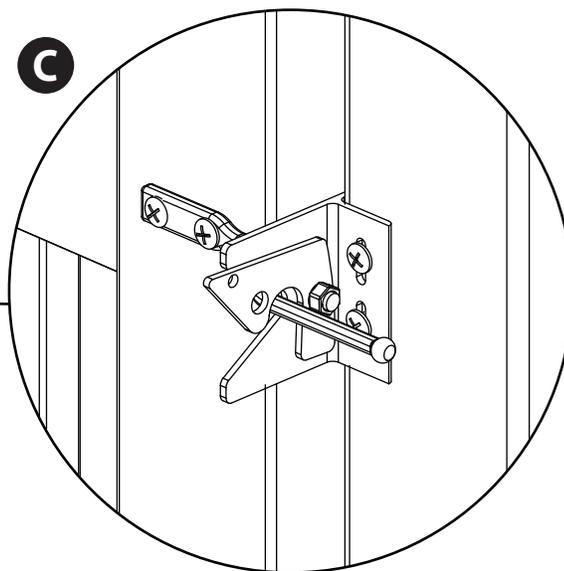
**A**



**B**



**C**



**vita**